

*Елена Летісія МІКУСІНСЬКА,  
Надзвичайна та Повноважна Амбасадорка  
Аргентинської Республіки в Україні*

## **«МИ ПЕРЕДБАЧАЄМО ДУЖЕ ПЕРСПЕКТИВНІ ПЛАНИ ДЛЯ ОБОХ ДЕРЖАВ»**

— *Ваша Високоповажносте, як Аргентина підтримала Україну на політичному рівні з початку повномасштабного російського вторгнення?*

— Від самого початку повномасштабного вторгнення Російської Федерації в Україну Аргентинська Республіка засуджує агресію. Ми голосували на підтримку України в усіх відповідних міжнародних організаціях. Аргентина проголосувала за ухвалення рішень Генеральної Асамблеї ООН, які стосуються російського вторгнення в Україну:

- ES-11/1 «Агресія проти України» від 2 березня 2022 року;
- ES-11/2 «Гуманітарні наслідки агресії проти України» від 24 березня 2022 року;
- ES-11/3 «Призупинення права на членство Російської Федерації в Раді ООН з прав людини» від 7 квітня 2022 року;
- ES-11/4 «Територіальна цілісність України: захист принципів Статуту ООН» від 12 жовтня 2022 року;
- ES-11/5 «Сприяння здійсненню правового захисту та забезпеченню відшкодування збитків у зв'язку з агресією проти України» від 14 листопада 2022 року;
- 77/229 «Ситуація з правами людини в тимчасово окупованій АР Крим та м. Севастополь, Україна» від 15 грудня 2022 року;
- ES-11/6 «Принципи Статуту Організації Об'єднаних Націй, що лежать в основі досягнення всеосяжного, справедливого та сталого миру в Україні» від 23 лютого 2023 року;
- 77/284 «Співпраця між ООН та Радою Європи» від 26 квітня 2023 року;
- 78/221 «Ситуація з правами людини на тимчасово окупованих територіях України, включаючи Автономну Республіку Крим та місто Севастополь» від 19 грудня 2023 року.



Перша віцепрем'єр-міністерка — Міністерка економіки України Юлія Свириденко з Міністеркою закордонних справ, міжнародної торгівлі та віросповідань Аргентинської Республіки Діаною Мондіно

First Deputy Prime Minister — Minister of Economy of Ukraine, Yuliia Svyrydenko, and Minister of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic, Diana Mondino

торгівлі та віросповідань Аргентини Діана Мондіно оголосила, що Аргентина приєднається до Формули миру Президента Зеленського за пунктами 1 («Радіаційна та ядерна безпека») і 5 («Відновлення територіальної цілісності України»).

— *Аргентина продемонструвала солідарність з Україною, надавши гуманітарну допомогу, зокрема й направила місію за участю експертів Агентства «Білі шоломи» при Міністерстві закордонних справ Аргентини, які допомагали в евакуації та підтримці українських біженців у Польщі та Румунії. Ваша Високоповажносте, як надання гуманітарної допомоги Україні з боку Аргентини зміцнює двосторонні дипломатичні відносини та сприяє співпраці в інших сферах?*

— Аргентина почала надавати гуманітарну допомогу Україні ще в березні 2022 року. Відтоді з аеропорту Есейса в Буенос-Айресі до України відправили 16 вантажів, які отримали установи та громади, що потребують допомоги. Це результат спільних зусиль кількох департаментів аргентинського уряду разом із громадянським суспільством, зокрема й українською діаспорою через її численні інституції: Українську палату торгівлі та промислу в Аргентині (виконавчий президент Олег Яхно), Українську центральну репрезентацію в Аргентині (президент доктор Педро Лилик), Українське культурне товариство «Просвіта» (президент архітектор Хорхе (Юрій) Данилишин), а також Українського товариства

Варто зазначити: головуючи в Раді ООН з прав людини в Женеві, Аргентина просувала та проголосувала за створення Незалежної міжнародної комісії з розслідування порушень в Україні — комітету з трьох експертів з прав людини з мандатом розслідувати ймовірні порушення прав людини та міжнародного гуманітарного права під час російського вторгнення в Україну (резолюція 49/1 «Ситуація з правами людини в Україні внаслідок російської агресії» від 4 березня 2022 року).

Ба більше, під час зустрічі з першою віцепрем'єр-міністеркою — Міністеркою економіки України Юлією Свириденко Міністерка закордонних справ, міжнародної

«Відродження» (президент Віктор Будзінський), аргентинської неурядової організації «Solidaire», яку очолює філантроп і пілот Енріке Піньейро, Посольства Аргентинської Республіки в Україні, Посольства України в Аргентині й інші аргентинські компанії та установи. Їхня діяльність, безумовно, відіграла важливу роль у зміцненні наших нинішніх і розбудові майбутніх відносин у різних галузях, як-от сільському господарстві та фармацевтиці, але ще важливіше те, що вона продемонструвала солідарність аргентинського суспільства з Україною в ці жахливі часи. Хочу наголосити, що для нас гуманітарна допомога — це передусім альтруїстичний акт і її ніколи не можна використовувати як шанс для компаній або окремих осіб просувати себе.

— 22 червня 2023 року Посольство Аргентинської Республіки в Києві відзначило своє 30-річчя. Ваша Високоповажносте, осмислюючи ці три десятиліття, що б Ви виокремили як головні досягнення в розбудові взаємин між нашими народами? Чи можете виділити основні проекти під егідою Посольства, які ефективно зміцнили двосторонні зв'язки?

— Аргентина першою серед держав Латинської Америки визнала незалежність України 5 грудня 1991-го та першою в регіоні встановила з нею дипломатичні відносини 6 січня 1992 року. А 22 червня 1993 року відкрили Посольство Аргентини в Києві. Відтоді двосторонні відносини між Аргентиною та Україною розвиваються і поглиблюються. Торік ми відзначили 30-ту річницю відкриття Посольства Аргентини в Києві вагомою культурною і комерційною програмою. Зокрема, прилучилися до концерту в Національній філармонії України на вшанування пам'яті Великого Астора — аргентинського композитора Астора П'яццоллі, який широко визнаний одним із найвидатніших світових композиторів ХХ століття. Також ми встановили на пам'ятнику аргентинському національному і регіональному героєві генералу Хосе Франсіско де Сан-Мартіну в Києві меморіальну дошку, яка вшановує всіх послів, дипломатів і місцевих співробітників, які працювали в Посольстві з моменту його заснування. За ці 30 років ми підписали важливі меморандуми в різних сферах: торгівлі й інвестицій, імміграції, освіти, космосу, технологій тощо. Були й офіційні візити на найвищому рівні, зокрема 1995 року Президент Леонід Кучма відвідав Аргентину, а Президент Карлос Менем — Україну 1998 року. Нещодавно, у грудні 2023 року, Президент Володимир Зеленський відвідав інавгурацію Президента Аргентини доктора Хав'єра Мілея.

— Прибуття Президента Володимира Зеленського до Аргентини 10 грудня 2023 року ознаменувало нову епоху партнерства між Україною та Аргентиною. Ваша Високоповажносте, якими Ви бачите перспективи співпраці між Україною та Аргентиною після цього історичного візиту?

— Двосторонні зв'язки зараз досягають найвищої точки, і ми передбачаємо дуже перспективні плани для обох держав. У другу річницю початку російської агресії проти України Аргентинська Республіка підтвердила, що рішуче засуджує вторгнення, і закликала Російську Федерацію негайно припинити незаконне застосування сили та воєнні дії на українській території, а також вивести свою військову техніку й особовий склад. Уряд Аргентини твердо виступає за дотримання принципів Статуту ООН та загального міжнародного права, зокрема зобов'язання поважати суверенітет держав і принцип територіальної цілісності, мирного врегулювання спорів та захисту прав людини для цивільного населення, яке постраждало від конфлікту. Крім того, спільні цінності поваги до свободи, незалежності та суверенітету роблять Аргентину й Україну державами-одномумцями і об'єднують нас на міжнародній арені. Ми й далі працюватимемо над зближенням наших держав, розширюючи та поглиблюючи правові інструменти, а також відкриваючи нові напрями в різних сферах досвіду.



Президент Зеленський під час інавгурації Президента Аргентини доктора Хав'єра Мілея (Буенос-Айрес, Аргентина), 10 грудня 2023 року

President Zelenskyy at the inauguration of the President of Argentina, Dr Javier Milei (Buenos Aires, Argentina), 10 December 2023

— *Українська діаспора в Аргентині відіграє значну роль у культурних ініціативах, зокрема у фінансуванні таких проєктів, як установа пам'ятника Тарасові Шевченку у Львові. Які Ви бачите подальші можливості залучення діаспори для зміцнення взаємин?*

— Шанований представник української діаспори в Аргентині і виконавчий президент Української палати торгівлі та промислу в Аргентині пан Олег Яхно нещодавно поділився дуже цікавою історією будівництва пам'ятника Тарасові Шевченку у Львові. Коли проєкт пам'ятника

остаточно затвердили 1988 року — після багаторічного суспільного запиту у Львові, коштів на нього бракувало. Тоді у справу втрутився Василь Іваницький, голова Української центральної репрезентації в Аргентині, який допоміг організувати збір коштів і спорудження скульптури на аргентинській землі. Скульптурні роботи були виконані в місті Монте-Гранде (округ Естебан-Ечеверія). 1991 року двоє українських скульпторів, Володимир та Андрій Сухорські, приїхали до Аргентини, щоб завершити будівництво. Відтак скульптуру відправили до Гамбурга, звідки її перевезли до Львова. Урочисте відкриття відбулося 24 серпня 1992 року — у першу річницю незалежності України. Скульптуру освятили православна, греко-католицька, вірменська та римо-католицька церкви. Запрошуємо всіх читачів відвідати наш сайт і соціальні мережі, щоб дізнатися повну історію цієї знаменної події, в якій Аргентина брала безпосередню участь.

— *Ваша Високоповажносте, з огляду на значне місце Аргентини у світовій економіці та її членство в МЕРКОСУР, як Ви оцінюєте її потенціал у поширенні інтересів України в Південній Америці?*

— Президент Зеленський чітко дав зрозуміти, що Латинська Америка є пріоритетом для України. Міністр закордонних справ Дмитро Кулеба ще 10 січня заявив, що 2024-й стане роком повернення України в регіон Латинської Америки і Карибського басейну. Відповідно, й Україна, і Латинська Америка мають величезний потенціал для отримання вигоди від посилення політичних, економічних і культурних зв'язків. В економічній сфері й досі великий простір для зростання двосторонньої торгівлі. Також є чимало можливостей для співпраці у сфері спільних підприємств, передання технологій і знань, інтеграції ланцюгів постачання тощо. Аргентина третя за обсягом ВВП у Латинській Америці та восьма за величиною держава світу, а МЕРКОСУР — це ринок із 270 мільйонами людей. Аргентина посідає тринадцяте місце за рівнем технологічного розвитку серед 193 членів Організації Об'єднаних Націй. Ми десяті серед держав світу за кількістю компаній у секторі біо- та нанотехнологій. Аргентина — одна з небагатьох держав, яка може виробляти й експлуатувати супутники (посідає одинадцяте місце у світі за кількістю геостаціонарних супутників на орбіті), й одна з дванадцяти країн, які здатні втілювати повний цикл виробництва ядерного палива в мирних цілях автономно: з власними людськими і технологічними ресурсами.

— *Як ви оцінюєте потенціал аргентинських компаній долучитися до реконструкції та повоєнного відновлення України, зокрема до розвитку інфраструктури та інвестиційних проєктів у сільськогосподарській сфері?*

— Сільське господарство є чудовим взірцем потенціалу для співпраці. Аргентина й Україна є світовими флагманами в цій галузі. І причина не

лише в якості та доступності орних земель, а передусім в історії технологічного прогресу та поліпшення продуктивності. Аргентина щорічно виробляє харчові продукти для 500 мільйонів людей і є провідним експортером сої, кукурудзи, лимонів тощо. Вона також має добре інтегрований, інноваційний і конкурентоспроможний сектор виробництва сільськогосподарської техніки та агротехнологій. Країна є світовим лідером у галузі нульового обробітку ґрунту та точного рільництва, що не лише забезпечує кращі врожаї, а й значно зменшує навантаження на гідрологічні та земельні ресурси. У цьому контексті я бачу внесок Аргентини в зусилля з реконструкції та повоєнного відновлення як інтеграцію наших сільськогосподарських і промислових секторів, а також сфер послуг через торгівлю, інвестиції та спільні підприємства разом із використанням аргентинського досвіду в таких галузях, як розмінування, криміналістика, чиста і відновлювана енергетика.

— *Яку роль відіграє Посольство у сприянні освітнім обмінам та розвитку академічного партнерства між інституціями Аргентини й України?*

— Аргентина історично є гостинною країною для студентів, які хочуть продовжити свою освіту в Аргентині на всіх етапах. Дуже корисною ініціативою Міністерства людського капіталу є цифрова платформа «Аргентинський глобальний кампус», де зібрано всю інформацію про стипендії, курси, підготовчі програми й освітні можливості, що їх пропонують аргентинські заклади освіти. Чинна і двостороння угода між урядами Аргентинської Республіки та України про співпрацю в галузі культури, науки та освіти, яка, серед іншого, заохочує до обміну вченими, викладачами, студентами та фахівцями між нашими державами.

— *Ваша Високоповажносте, з урахуванням сильного почуття спільності, яке демонструє діаспора, як Посольство планує застосовувати цей неоціненний ресурс, щоби поглибити культурний обмін?*



— Українська діаспора в Аргентині має давні традиції, коріння яких сягає кінця XIX століття. Сьогодні вона є сьомою за чисельністю у світі, налічуючи майже 350 тисяч осіб. Чудово znana й низка інституцій, які представляють інтереси українців. Серед них — Українська центральна репрезентація, Українське культурне товариство «Просвіта», Українське товариство «Відродження» та Українська палата торгівлі та промислу в Аргентині. Історія зведення

пам'ятника Тарасові Шевченку у Львові — лише один із прикладів того, які тісні культурні зв'язки між нашими державами. До речі, пам'ятник Тарасові Шевченку в парку Третього лютого в Буенос-Айресі відкритий 1971 року. Його подарувала українська громада в Аргентині за два роки до 75-ї річниці прибуття перших емігрантів з України на знак подяки за наданий притулок. Примітно, що на згині руки поета зліпив гніздо екзотичний південноамериканський птах горнеро (інша назва — пічник). Це справжній символ злуки української громади з аргентинською землею.

Після свого приїзду 2020 року я запустила інформаційний бюлетень «У пошуках мого коріння» на базі серії інтерв'ю з надважливими громадськими діячами (або їхніми сім'ями), які є корінними українцями або нащадками українського роду. Серед них — всесвітньо відома піаністка Марта Аргеріч, популярний фолькмузикант Орасіо Бухеніо «Чанго» Спасюк, біохімік і вірусолог доктор Пабло Голдшмідт і колишній тренер національної збірної Аргентини Хосе Нестор Пекерман. Ми також вшановуємо пам'ять тих, хто вже відійшов у вічність: лауреата Нобелівської премії з медицини доктора Сезара Мільштейна, культової поетеси Алехандри Пісарник і засновника відомого бренду мате «Росамонте» Деметрію Гренюка. Запрошуємо всіх читачів ознайомитися з їхніми дивовижними історіями у дванадцяти інформаційних бюлетенях, розміщених на сайті Посольства.



Амбасадорка Аргентинської Республіки в Україні Елена Летісія Мікусінські та генеральний директор ДП «ГДІП» Павло Кривонос

Ambassador of the Argentine Republic to Ukraine, Elena Leticia Mikusinski, and GDIP Director-General, Pavlo Kryvonos



Зліва направо: очільниця дирекції «Медіацентр» ДП «ГДП» Інна Хоменська, почесна консулка Республіки Сенегал в Україні Ірина Івашчук, Амбасадорка Аргентинської Республіки в Україні Елена Лeticія Мікусінскі та директорка з розвитку ТРЦ «Подольани» Тетяна Чубак (зал «Подольани», Тернопіль). 12 березня 2024 року

From left to right: Director of GDP Media Center, Inna Khomenska; Honorary Consul of the Republic of Senegal in Ukraine, Iryna Ivashchuk; Ambassador of the Argentine Republic to Ukraine, Elena Leticia Mikusinski; and Podolyany Mall Development Director, Tetiana Chubak (Podolyany Hall, Ternopil). 12 March 2024

— *Посольство Аргентини в Україні організовує заходи, спрямовані на об'єднання культур двох країн через аргентинське м'ясо й українське вино. В межах цього проєкту вже відбулися візити до Радомишля та Тернополя. Розкажіть, будь ласка, більше про ці заходи.*

— Кулінарна та культурна дипломатія — потужні інструменти для об'єднання держав. З моменту його приїзду 2019 року Посольство Аргентини організувало низку заходів, зокрема гастрономічний ф'южн у формі професійних дегустацій і комбінацій, а також майстер-класів. 2019 року ми поєднали культурну, кулінарну та спортивну дипломатію, влаштувавши перший в Україні захід із гри в поло за участю ДП «ГДП». 2024 року Посольство організувало та брало участь у заходах для популяризації аргентинської їжі, вин і культури, як-от «Смакові симфонії: об'єднуємо культури через аргентинське м'ясо та українське вино», що відбулись у Замку-музеї «Радомишль» і ТРЦ «Подольани» в Тернополі. Ми подавали преміальні аргентинські стейки від Інституту промоції аргентинської яловичини у поєднанні з добіркою українських вин від корпорації «Укрвинпром». Ці заходи, які ми організували разом із ДП «ГДП», були дуже успішні, і їх високо оцінили



поважні гості з публічного і приватного секторів. Нещодавно Посольство представило добірку аргентинських вин сорту мальбек та аргентинської яловичини в комплексі «Equides Club», де також виступив наживо знаний український артист Святослав Вакарчук. 17 квітня ми прилучилися до глобального святкування 14-го Всесвітнього дня мальбека, який запровадила компанія «Вина Аргентини», з представленням професійної дегустації вин сорту мальбек у поєднанні з аргентинською яловичиною в супермаркеті «Le Silro».

— *Ваша Високоповажносте, розкажіть, будь ласка, про співпрацю Посольства з представниками областей України та перспективи розвитку взаємин між регіонами і містами України та Аргентини.*

— Аргентинські та українські регіони і міста об'єднані низкою документів: угодами про побратимство, деклараціями про дружбу чи меморандумами про співпрацю, наприклад, між автономним містом Буенос-Айрес і Києвом, провінцією Місьйонес і Тернопільською областю, провінцією Чако і Волинською областю, провінцією Кордова і Львівською областю, провінцією Буенос-Айрес і Харківською областю. Це правова основа для регіональної співпраці, яка враховує схожість та особливі зв'язки між сторонами. Зокрема, Місьйонес — це провінція, яка прийняла в місті Апостолес першу хвилю українських поселенців наприкінці ХІХ століття. Ми й далі відкриватимемо більше можливостей у різних сферах.